

ЗМІСТ

ДИСКУРСОЛОГІЯ. ЛІНГВІСТИКА ТЕКСТУ

<i>Блідченко-Найко В. В.</i>	Універсальні компоненти символічної образності казкового наративу (на матеріалі українських і англійських чарівних казок)	9
<i>Доброштан Т. В.</i>	Эмоционально-оценочные характеристики соматических фразеологизмов в современном русском языке (на примере идиостиля Бориса Акунина)	18
<i>Кагановська О. М.</i>	Текстові концепти французької художньої прози крізь призму імплікації та експлікації	31
<i>Кравченко Н. К.</i>	Лінгвістичний екоцентризм як метадискурсивний принцип функціональної парадигми	44
<i>Мінчак Г. Б.</i>	Лексико-семантичні неологізми в сучасній українській жіночій прозі	52
<i>Ніконова В. Г., Бойко Я. В.</i>	Концептуальний простір естетичної оцінки в ліриці англійського романтизму	62
<i>Половинкіна М. І.</i>	Мовно-стилістичні особливості поетичної збірки Марціна Светліцкогo “Drobna zmiana”	72
<i>Щаслива Н. С.</i>	Мовні засоби категорій інтертекстуальності та прецедентності поетичного тексту “потoku свідомості” (на матеріалі поезії Кеннета Кока “Sleeping with Women” (“Спати з жінками”) ...	79

**СОЦІАЛЬНА Й ТЕРИТОРІАЛЬНА ДИФЕРЕНЦІАЦІЯ МОВ.
ПРОБЛЕМИ ВНОРМУВАННЯ**

<i>Данилевська О. М.</i>	Уявлення школярів про суржик у контексті посттоталітарних деформацій мовної ситуації в Україні на початку ХХІ століття	90
<i>Іваночко К. М.</i>	Акцентуаційні особливості вербативів із семантикою одноразовості в південно-західних говорах української мови	100
<i>Приймак Д. М.</i>	Проект українського правопису 2018 р. як актуалізація традиційних правописних норм: нагальність змін та проблематика	110
<i>Туркевич О. В.</i>	Терміни знання, вміння, навички: від унормування до гармонізації в сучасній українській лінгводидактиці	119

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СУЧАСНОГО ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВА

<i>Бондар М. В.</i>	Національно-культурний компонент турецької мовної картини світу в українському лінгвокультурному просторі (на матеріалі перекладів турецької художньої прози)	127
<i>Юденко А. И.</i>	Перевод международно-правового текста: когнитивно-прагматический и лингвистический аспекты	135

РЕЦЕНЗІЇ

<i>Мінчак Г. Б.</i>	Нова праця про особливості ідеологізації лексем у тлумачних словниках: тоталітарний і посттоталітарний виміри. <i>Ренчка І. Лексикон тоталітаризму</i>	144
---------------------	---	-----

ІНФОРМАЦІЯ

<i>Вимоги до рукописів</i>	147
----------------------------	-------	-----

CONTENTS

DISCOURSE STUDIES. TEXT LINGUISTICS

<i>Blidchenko-Naiko V. V.</i>	Universal components of symbolic imagery in narrative of Ukrainian and English fairy tales	9
<i>Dobroshtan T. V.</i>	Emotional and evaluative characteristics of the somatic phraseological units in modern Russian language (in Boris Akunin's idiosyncrasy)	18
<i>Kahanovska O. M.</i>	French literary prose textual concepts through the prism of implication and explication	31
<i>Kravchenko N. K.</i>	Linguistic ecocentrism as meta-discursive principle of functional paradigm	44
<i>Minchak H. B.</i>	Lexico-semantic neologisms in the contemporary Ukrainian female prose	52
<i>Nikonova V. H., Boyko Ya. V.</i>	Conceptual space of aesthetic evaluation in English romantic lyrics	62
<i>Polovynkina M. I.</i>	Language and stylistic features of the collected poems "Drobna zmiana" by Marcin Swietlicki	72
<i>Shchaslyva N. S.</i>	Lingual means of the intertextuality and precedence of the stream-of-consciousness poetry (in Kenneth Koch poem "Sleeping with Women")	79

SOCIAL AND ARIAL DIFFERENTIATION OF LANGUAGES. THE ASPECTS OF NORMALIZATION

<i>Danylevska O.M.</i>	Schoolchildren apprehension of the surzhyk in the context of post-totalitarian deformations of the linguistic situation in Ukraine at the beginning of the 21st century	90
<i>Ivanochko K. M.</i>	Accentuational peculiarities of verbatives with disposable semantics in the south-western patois of Ukrainian language	100
<i>Pryimak D. M.</i>	2018 draft Ukrainian orthography as an attempt of actualisation of traditional orthographic rules: urgency of changes and issues	110
<i>Turkeych O.V.</i>	Terms knowledge, language abilities and skills: from normalization to harmonization in modern Ukrainian language education	119

TOPICAL ISSUES OF CONTEMPORARY TRANSLATION STUDIES

<i>Bondar M. V.</i>	National and cultural component of Turkish lingual picture of the world in the Ukrainian linguocultural space (in the translations of Turkish prosaic texts)	127
---------------------	--	-----

<i>Yudenko O.I.</i>	Translation of international legal text: cognitive-pragmatic and linguistic aspects	135
---------------------	---	-----

REVIEWS

<i>Minchak H. B.</i>	New book about the specifics of lexical ideologization in explanatory dictionaries: totalitarian and post-totalitarian dimensions. RENCHKA I. <i>The Lexicon of Totalitarianism</i>	144
----------------------	---	-----

Information

<i>Guidelines for authors</i>	147
-------------------------------	-------	-----